

# EL IRIS

Núm. 4.033.

DIARIO CATOLICO

Año XIV.

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN

4 José M.º Quadrado, 40.—Imprenta.  
Teléfono n.º 60.

Ciudadela (Menorca) sábado 11 de Septiembre de 1926

Dirección telegráfica IRIS  
CIUDADELA

## La Fe y la Ciencia

La Fe y la Ciencia. Que no hay lucha ni oposición de ninguna clase entre la Fé y la Ciencia es una verdad innegable. Es este un tema agotado solucionado completamente, como lo son la divinidad de Jesucristo, la institución divina de la Iglesia Católica y tantos otros temas fundamentales en nuestra vida civilizada y cristiana.

Sin embargo, los enemigos de la Religión insisten una y otra vez sobre tales asuntos y repiten los mismos argumentos, mil y mil veces refutados y siempre hay personas que, debido a sus disposiciones personales o a su ignorancia aceptan aquellas falsas razones y se afianzan en sus errores, admitiendo que los sabios no tienen fé, que consideran una virtud propia de ignorantes o de tímidas mujeres.

Nada más lejos de la verdad. La Fé es patrimonio de las almas rectas y buenas, de los corazones sencillos, puros y humildes y se halla en todas las clases sociales y tal vez, entre las clases superiores y más elevadas es donde ejerce más perfecto dominio.

La Fé es una recaudación que Dios nos ha hecho para descubrirnos y manifestarnos verdades esenciales para nuestra vida sobrenatural y que sin ella no las conoceríamos; la Fé es el faro que nos señala el puerto feliz de la eternidad; es la luz que nos guía con seguridad entre las sombras de este mundo; es consuelo y esperanza entre las angustias de la vida presente y fuerza que nos sostiene en los momentos de lucha y de prueba.

No hace mucho que el Cardinal Gasparri, Secretario de Estado de Su Santidad, compendia en una carta las muchas razones que pueden aducirse para deshacer el error y demostrar la protección que la Iglesia ha dispensado en todos los siglos a las ciencias, el esfuerzo que ha hecho para el pro-

## ¡NO MAS CANAS!

Preparación especial de Perfumería DORILIA

Mallorca, 390.—BARCELONA.

## RHUM QUINA MELIS

Marca Registrada

Maravillosa creación moderna, preparado completamente inofensivo, el mejor entre todos los que pomposamente se vienen anunciando y que deben probar todas aquellas personas que hayan usado tinturas sin darles el resultado apetecido.

Detiene inmediatamente la caída del cabello, lo fortifica y lo hace crecer nuevamente. No mancha ni perjudica. La acción que ejerce sobre el cuero cabelludo impide la formación de la caspa. No es necesario usar brillantina, pues en su acción activa de devolver el cabello a su color natural, lo embellece y lo deja suave al propio tiempo que flexible. Pueden usarlo incluso las personas herpéticas. Basta solo 10 días, una aplicación diaria.

Pruébenlo y se convencerán. Se devuelve el importe si no dá resultado.

Creación de la renombrada colonia Rococo medicinal para las personas nerviosas y los recién nacidos, especial para el dolor de cabeza y ojos:

VENTA EN FARMACIAS, DROGUERÍAS Y PERFUMERÍAS.

greso de los pueblos y de las naciones; la gran proposición con que han contribuido al desarrollo de las ciencias los religiosos, que han cultivado con lucimiento todas las ciencias humanas, sin que jamás hayan encontrado alguna verdad opuesta a la revelación.

Teniendo alguna noción de la influencia que ha ejercido la Iglesia en el progreso humano; conociendo de alguna manera el desarrollo de todas las ciencias antiguas y modernas; sabiendo el interés con que los Papas, en todo tiempo, han estimulado a los sabios, cuya labor han facilitado siempre, es imposible admitir oposición entre la Fé y la Ciencia.

La experiencia nos enseña que la inmensa mayoría de los sabios es creyente. Recordamos haber leído una estadística, donde consta, sino recordamos mal, que de cada 12 sabios sólo uno carece de fé. Y no puede ser de otra manera. Un hombre sin fé, sin creencias religiosas se encuentra rodeado de misterios, de cosas incomprensibles, cuya solución no se ve ni se alcanza.

El sabio sin fé se ve obligado a admitir con frecuencia la casualidad, que es irracional y absurda en la constitución y vida del universo, debe admitir fuerzas secretas que él ignora, ni comprende como y cuando actúan; no sabe ex-

plicarse innumerables fenómenos de la vida, que se aclaran y se explican al reconocer la existencia de un Dios sapientísimo, poderosísimo y eterno, que preside todo el universo, que es causa de todo lo existente, que gobierna el mundo y que enseña a los hombres por medio de la revelación, donde se hallan contenidas todas las verdades que hemos de creer.

La Fé no humilla, sino que enaltece y dignifica: como no humilla al niño creer lo que le enseña su madre, ni al hijo estar sumiso y obediente a su padre. Y si los padres pueden engañarse o engañarnos, Dios, como sapientísimo y sumamente veraz, ni puede engañarse ni puede engañarnos. Lo que Él revela es la verdad y jamás de los jamases la verdad revelada estará en pugna con las verdades de orden natural.

Sobre la tumba del célebre Pasteur, sabio entre los sabios modernos, fueron grabadas estas hermosas palabras, tomadas de su discurso de recepción en la Academia de París: «Feliz el hombre que lleva dentro de sí la Divinidad, un ideal de arte; un ideal de ciencia; un ideal de Patria y un ideal de las virtudes del Evangelio... Estos son los manantiales vivientes de los grandes pensamientos y de las grandes acciones. Todo se ve claro a la luz de lo Infinito.»

La fé del sabio Pasteur era tan grande como su ciencia. Preguntado en cierta ocasión como siendo tan ilustrado era tan religioso, respondió: «Mientras más estudio y aprendo, más cerca está mi fé de la de un aldeano bretón y el día que todo lo sepa, será mi fé como la de una bretona.»

La mucha ciencia acerca a Dios.  
EUSEBIO.

Ciudadela 7 Septiembre de 1926.

## Héroes ignotos

Para Don Joaquín Adiego Arizmendi, ilustrado Maestro Nacional de la Escuela Pública de Niños de Ciudadela, su querido amigo

Gabriel Vila, Pbro.

Altamente agradecido quedó el que estas líneas escribe, como particular y más como clérigo, a la delicada atención de que fué objeto por parte del mentado Maestro Nacional, al dedicarle una tierna y emocionante leyenda titulada *El Mendigo*, que se publicó en este diario. El delicado obsequio es tanto más de agradecer, cuánto mayor es su alcance en elogio de la clase eclesiástica, que se revela en el heroísmo del protagonista de aquella histórica leyenda. Creería, pues, faltar a un deber de gratitud, sino agradeciera dicha atención, como de veras agradezco, sobre todo por el alto encomio que redundaba de la lectura de *El Mendigo*, para la clase sacerdotal muy fecunda en héroes anónimos, más que en héroes conocidos. El Magisterio y el Clero son dos factores de *Héroes ignotos*.

La labor educativa e instructiva, estriba en dos poderosos elementos: el cura y el profesor o profesora de primera enseñanza. Su misión moralizadora es la misma y común. Realizan mancomunadamente una ímproba labor de cultura, secreta, pacífica, consiguiendo con la sana doctrina del catecismo, se formen buenos ciudadanos y honrados hogares. Las dos profesiones son dos sacerdotios.

Es un hecho innegable, que el Cura y el Maestro o Maestra, son dos columnas en que se sostiene el porvenir de la niñez que mañana será hombre y mujer; son los modeladores de los tiernos corazones de la infancia, que la encauzan a que produzca con el tiempo el máximo de fruto en bien de las familias y de los pueblos.

«La Escuela, dice un gran pedagogo moderno, es la preparación para la vida, lugar donde se forja al ciudadano templando el espíritu de la niñez para las luchas del cumplimiento del deber y del trabajo; el centro de cultura sencilla, con un fondo común patriótico. El Maestro debe ser un apóstol para la enseñanza en la Escuela y fuera de la Escuela.»

Decía Sócrates, y decía bien, que no hay misión más noble que la de educar e instruir a los hijos del pueblo. Y uno de los santos Doctores de la Iglesia añade todavía más, diciendo, que es gran mérito trazar una imagen en un lienzo y labrar una estatua como hacen el pintor y el escultor; pero mucho mayor mérito tiene el que sabe modelar el corazón del niño, que es el oficio propio del Maestro. Y así lo entienden aquellos países progresivos que caminan por derecho propio a la vanguardia, los que enalteciendo a la Escuela primaria y elevando moral y económicamente al Maestro, pudieron borrar de las estadísticas las vergonzosas cifras que señalan el analfabetismo.

Por esto, ni el Maestro ni el Sacerdote pueden ser indiferentes, a su alta misión: han de cumplirla con zelo y amor; han de servir con ella a la Religión y a la Patria. Lo contrario es carecer del sentimiento de dignidad de sí mismo y de la clase a que pertenecen. De ahí surgen héroes y hasta mártires, en el cumplimiento de sus sagrados deberes. La historia eclesiástica hace mención de San Casiano martirizado por sus discípulos y estos días la prensa refiere que 300 Maestros católicos mejicanos, han preferido perder su carrera que someterse a las leyes anticatólicas del Gobierno de aquella República.

En el duro batallar de la vida, son muchos los que se sacrifican en aras del fiel y severo cumplimiento de sus sagradas obligaciones profesionales, sin que la venginglera fama proclame a los cuatro vientos la excelstitud de su obra. Innumerables Maestros y Maestras, como también innúmeros eclesiásticos, han rendido y rinden a la Patria el tributo de

una vida de constante y febril actividad, en nombre de la cultura del pueblo y en holocausto de la Religión, sin haber merecido otro galardón que la indiferencia o el desvío de sus conciudadanos. Esta manifiesta ingratitud para los educadores de la niñez y de la juventud, se va corrigiendo en parte, pues son muchos los pueblos que honran la memoria de sus buenos Maestros, así eclesiásticos como civiles, rotulando calles y plazas con el nombre de tales beneméritos varones. Esos homenajes que los pueblos dedican a sus educadores, anuncian un porvenir más digno y estimulador para esos *Héroes ignotos*, que se sacrifican por la cultura y por la Religión, como los Institutos religiosos de enseñanza.

Hay *Héroes*, si, muchos *Héroes ignotos* en el *Magisterio* y en la *Clase Sacerdotal*. Sus inmortales nombres quedan sólo inscritos, con áureas letras, por el dedo de un ángel en el Cielo.

G. VILA.

Ciudadela y Septiembre de 1926.



#### LA DICHIA DEL HOGAR

No es el dinero sino la salud la que permite al hombre disfrutar de los encantos de la vida. Los mayores estragos son los que insensiblemente produce el raquitismo infantil, la anemia en la adolescencia, la depauperación en la juventud y la neurastenia en la edad madura. Todas esas terribles enfermedades se curan radicalmente con el uso del reconstituyente

#### HIPOFOSFITOS SALUD

Tres cucharadas al día bastan para conseguir en poco tiempo una curación definitiva.

Más de 50 años de éxito creciente.—Aprobado por la Real Academia de Medicina. Rechace toda fraude que no lleve en la etiqueta el nombre HIPOFOSFITOS SALUD en rojo.

#### FUMADORES

Usad el papel de fumar  
**MI PAPEL**  
100 hojas y una artística  
fototipia por 10 céntimos.  
De venta en todas partes.

## NAVIERA MALLORQUINA

Línea directa Barcelona, Ciudadela, Mahón y viceversa:

Salidas de Barcelona los martes a las 5 tarde.

Salidas de Ciudadela los viernes a las 4 tarde.

Consignatarios:

En Barcelona: Bartolomé Oliver, Cristina 5.

En Ciudadela: Miguel Bonet, Consignatario.

En Mahón: Pedro Manent, Cos Gracia 28.



### Locales

#### El plebiscito.

Hoy, mañana y pasado mañana, de nueve a trece y de diez y seis a diez y nueve, estarán instaladas las mesas, Casas Consistoriales y Escuela nacional de Niños, calle del Santo Cristo, n.º 2, para el anuncio plebiscito a favor del actual Gobierno.

En toda España reina el mayor entusiasmo para que el plebiscito sea un nuevo triunfo del Gobierno y principalmente de su jefe el Marqués de Estella y son muchas las colonias españolas de América y ciudades extranjeras que han solicitado tomar parte en dicho plebiscito.

Como ya se sabe, además de las dos mesas fijas, habrá otra que recogerá firmas a domicilio y pueden firmar hombres y mujeres mayores de 18 años.

No dudamos en asegurar que en esta ciudad serán muchísimas las

personas que se apresurarán a dar su firma, contribuyendo así al afianzamiento del actual Gobierno, cuya labor gubernamental ha producido y produce grandes bienes a nuestra amada Patria.

#### Nuevo Oratorio.

En la tarde de ayer, el M. I. Señor Dr. D. Sebastián Juan, Provisor y Vicario General de este Obispado, procedió, con los formalidades del Ritual, a la bendición del nuevo Oratorio del predio «Sant Antoni Martí», propiedad del distinguido señor don José de Olives y Magarola. Se verificó la ceremonia con asistencia de la familia del Señor Olives, varios sacerdotes de esta ciudad, y colonos del predio. Terminada la bendición el Sr. Oficiante dirigió a los concurrentes hermosa plática alusiva al acto, cantándose después una Salve a Nuestra Señora de los Dolores, titular del nuevo Oratorio.

El Sr. Olives y familia obsequia-

ron luego, esplendidamente, a los asistentes a la función.

#### De viaje.

Llegó ayer nuestro apreciable amigo el M. I. Sr. Lic. D. Pablo Brunet, Canónigo Penitenciario y Rector de este Seminario. Sea muy bienvenido.

\*\*\*

El jueves embarcó en Mahón nuestro distinguido amigo el Doctor en Filosofía y Letras don Ricardo de Martorell Tellez Girón.

#### Buena carga.

El vapor «Balear» desembarcó ayer en Mahón cien toneladas de fosfatos para la Federación Católica Agraria de Menorca.

#### Colocación.

En la *Eléctrica de Ferrerías* se necesita un ayudante de motorista versado en hacer instalaciones.

Sueldo fijo: treinta pesetas semanales y derecho a cobrar el trabajo de electricista en las casas particulares, según tarifa.

Se admiten solicitudes por escrito hasta el sábado próximo inclusive, acompañadas de buenas referencias.

Ferrerías, 6 Septiembre de 1926.

El Director Gerente.

#### Aviso.

Don Guillermo J. Orfila, de Mahón, ofrece a sus amigos y conocidos, y al público en general, su nuevo domicilio, calle *Arravaleta* núm. 13, en cuya planta baja inaugurará en breve una gran exposición y venta de sus especialidades *Motores y Maquinaria*, con el objeto de atender mejor a sus clientes y favorecedores.

#### Aviso a los cargadores.

El próximo martes saldrá directamente de Barcelona para Ciudadela el acreditado y rápido velero:

**NUEVO CORAZÓN**  
admitiendo carga.

Los Sres. comerciantes que deseen embarcar sus mercancías pueden dirigir sus notas en

Barcelona a los Sres. Trullols y Oliver Cristina 2 y en ésta a los señores P. Ignacio Bosch y C.ª Herrería.

#### Una nota del gobernador

#### El plebiscito popular.

Del Gobernador Civil hemos recibido la siguiente nota:

«En esta fecha, en cartas particulares que el Gobernador ha dirigido a varias entidades oficiales, manifiesta que el pensamiento de otorgar un voto de confianza al Gobierno de S. M. y en especial a su ilustre Presidente, por medio de un plebiscito popular al que acudan con su firma todos los españoles mayores de 18 años—sin distinción de sexos—es evidentemente una empresa, no tan sólo patriótica, sino de una ejemplar ciudadanía, que ha de merecer la más decidida colaboración y eficaz asistencia de todas aquellas entidades, que necesitan para su desarrollo y feliz actuación de un Poder fuerte, estable y merecedor de la confianza del país y de los respetos y consideraciones internacionales.»

Añade en dichas cartas el Gobernador, que sin la necesaria compenetración para la obra nacional entre los gobernantes y el pueblo, resultarían ociosos y baldíos todos los esfuerzos y estériles los sacrificios. La justicia, la paz y el sosiego público, son siempre el resultado saludable de aquella compenetración, que es preciso se haga ostensible en momentos que, como los de ahora, se tiende a dar cauces de normalidad a los esfuerzos llevados a cabo para restablecer el prestigio de las Autoridades y Corporaciones, fomentar la vida ciudadana, extirpar corruptelas y abusos, de todos condenados, y engrandecer a nuestra Patria ante el concierto de las naciones cultas.

Ante tales razones, únicamente en síntesis esbozadas, es notorio que de una manera principalísima está llamado todo el pueblo, todos los estamentos y todos los ciudadanos, cualesquiera que sean sus profesiones y categorías, a sumarse a una manifestación, que tiene por generosa característica la afirmación del deseo de prosecución de una obra de saneamiento y de pacificación de los espíritus, como precursora de un período de florecimiento de todas aquellas nobles libertades que sean compatibles con la discreción, el orden y el respeto debidos, no sólo al principio de autoridad, sino a las entidades y personas por humildes que sean.

No vean los ciudadanos en las indicaciones del Gobernador una imposición gubernativa de clase alguna y si solamente un requerimiento, cariñoso y particular, de la persona que está al frente de la Provincia, y de cuyo amor a esta tierra no es posible dudar. Pero, así como el Gobernador, ateniéndose al cumplimiento del deber, y además por educación y por temperamento es incapaz de coaccionar a nadie, no toleraría tampoco que con fines obstruccionistas, se dificultase, por cualquier procedimiento, por velado que fuese, el hermoso plebiscito que el pueblo español prepara a su Gobierno, afirmando ante el mundo, en los momentos en que procede a su reconstitución interna y en que se ventilan en el orden internacional problemas que señaladamente le afectan, que sabe colocarse patrióticamente al lado de quienes rigen sus destinos y ponen en su cometido toda la fe y toda lealtad.

No duda, pues, el Gobernador, que a todos se dirige, que sus palabras, reflejo fiel de su honrado sentir, encontrarán eco en esta noble provincia, prometiéndose que responderá a su invitación, que va acompañada del más afectuoso saludo y de la más sincera reiteración de su simpatía al pueblo balear que le es tan querido.»

## SANTORAL

Domingo, 12.—El Dulce Nombre de María, y santos Leoncio mar- tir, Silvino ob. y Guido confesor.

Lunes, 13.—Stos. Felipe mr., Mau- dillo ob. y Eulogio.

Día 13.—Sol sale a las 5'27 pónese a las 6'3.—Luna sale a las 10'40 pónese a las 9'18.

## CULTOS

Domingo, 12.—Dominica XVI después de Pentecostés.

En la Sta. I. Catedral: A las 11, misa solemne, con homilía por el Reverendo D. Martín Bagur, Pbro. Beneficiado Vicario. Por la tarde, a las 4 y media, canto de Vísperas y Completas. De 7 y media a 8 y media, continuación de la Hora-Santa, empezándose hoy el Septenario Doloroso.



### Varias

#### Servicio aéreo.

Madrid, 10.—6'40

El Gobierno ha aprobado el pliego de condiciones, que inserta la Gaceta, que servirá de base para el concurso y establecimiento del servicio de transporte de correspondencia por línea aérea entre Sevilla y las Palmas, Tenerife.

#### Asamblea mariana.

Madrid, 11.—4'00

En Covadonga continúan los actos de la Asamblea mariana, que constituye un exitazo.

Han llegado varias peregrinaciones.

#### Almirantes italianos.

El Rey, en San Sebastián, recibió a los Almirantes y Comandantes de los buques italianos.

Les ofreció visitar mañana los buques.

#### El Príncipe de Gales en Miramar.

El Príncipe de Gales llegó ayer tarde a Biarritz.

Tomó thé en el Palacio de Miramar con los Reyes.

#### El Nuncio.

Procedente de Roma llegó ayer a Barcelona el Nuncio de S. S. en Madrid, tributándosele cariñoso recibimiento.

Manifestó que venía satisfechísimo de las pruebas de afecto recibidas del Pontífice, confirmando que el Papa no ha recibido ningún encargo relacionado con España y su admisión en la Sociedad de Naciones.

#### Militares

#### Cargos oficiales.

Madrid, 10.—7'10

La Gaceta publica los siguientes decretos:

En Ntra. Sra. del Rosario: A las 8 y media, misa de comunión general para los asociados a la V. D. de la Sagrada Familia. Por la tarde, a las 5, Rosario y plática doctrinal.

En S. Francisco: A las 8 y media, misa de comunión general para los Hermanos Terciarios. A las 11, misa conventual con homilía por el Reverendo Sr. Ecó como D. Miguel Gomila, Pbro. Por la tarde, a las 4, ejercicio mensual para los Terciarios Franciscanos.

Al pasar por Nueva Pork saludará al Presidente de aquella república Mr. Coolinge.

#### El Plebiscito.

La Unión Patriótica ha comenzado a colocar pasquines por las calles invitando al pueblo a firmar en el plebiscito que se efectuará los días 11, 12 y 13.

#### El Presidente a Albacete.

Madrid, 11.—3'00

El Preidente Marqués de Estella salió a las siete de la mañana para Albacete, a donde llegó a mediodía.

El recibimiento que se le tributó fué verdaderamente extraordinario.

La Diputación, en sesión solemne y extraordinaria, ofreció las insignias de Presidente honorario al Marqués de Estella.

Este discursó agradeciendo el obsequio.

En el casino hubo banquete de 200 comensales.

## La Sociedad de Naciones

#### Alemania toma asiento.

Madrid, 11.—5'00

Dicen de Ginebra, que en la sesión de ayer mañana, el Presidente invitó a los delegados alemanes a tomar los asientos que les estaban reservados, lo que hicieron entre grandes aplausos.

PRENSA ASOCIADA.

## COTIZACIONES

### BOLSA DE BARCELONA

TELEGRAMA FACILITADO POR EL BANCO DE MENORCA

Del 10 de Septiembre de 1926

|                                    |       |
|------------------------------------|-------|
| Francos . . . . .                  | 18'85 |
| Libras . . . . .                   | 31'80 |
| Dollars . . . . .                  | 6'55  |
| Liras . . . . .                    | 23'55 |
| Marcos . . . . .                   | 0'00  |
| Coronas austriacas . . . . .       | 0'00  |
| Interior serie A . . . . .         | 68'50 |
| Exterior serie A . . . . .         | 83'90 |
| Amortizable 5 p. A. 1920 . . . . . | 92'80 |
| Id. C. C. Nor. Pad. 3 p. . . . .   | 72'50 |
| Id. Cáceres variable . . . . .     | 00'00 |

### Estación Meteorológica de Bajolá

Día 11.—A las ocho

|                                  |             |
|----------------------------------|-------------|
| Barómetro . . . . .              | 764'3       |
| Termómetro a la sombra . . . . . | 24'1        |
| Viento . . . . .                 | Norte       |
| Velocidad del mismo . . . . .    | Bonancible  |
| Estado del cielo . . . . .       | Despejado   |
| Estado del mar . . . . .         | Marejadilla |
| Lluvia en 24 horas . . . . .     | 0 mm.       |

Suprime el cargo de Intendente General del Cuartel del Alto Comisario.

Admite la dimisión, fundada en el mal estado de su salud, del Marqués de Cavalcanti, Capitán General de Burgos, sustituyéndole el Barón de Casa Devalillos.

Asciende a brigadier de Carabineros el Coronel Juan Miguel Amat.

#### Otros nombramientos.

Es nombrado Jefe de los servicios de aviación el Teniente Coronel Bayo Sucia.

Cesa en el mando del mismo regimiento de aviación el coronel de Artillería Lombart y también cesa el Jefe de los servicios técnicos de aviación el Coronel de Ingenieros Marqués de Castejón, que queda en situación de excedencia.

#### Cavalcanti en Madrid.

Madrid, 11.—2'35

El General Cavalcanti ha fijado su residencia en Madrid en concepto de disponible.

#### Sumaria.

Muy de mañana la sección de Artillería del Ministerio de la Guerra continuó la sumaria de los artilleros.

Se han enviado exhortos a varias provincias.

## El nuevo Gobierno

#### El Marqués de Estella a Filadelfia.

Madrid, 10.—8'30

En el caso de que sus ocupaciones se lo permitan, el Marqués de Estella saldrá para Filadelfia el día 27 del corriente mes.

Irá acompañado del Ministro del Trabajo Sr. Aunós, de su hijo Antonio, y como secretario diplomático del señor Linares Rivas,

# TARIFA DE ANUNCIOS

## EL IRIS

### ANUNCIOS PUBLICADOS EN SEGUNDA O TERCERA PÁGINA

|   |            |  |             |
|---|------------|--|-------------|
| <b>ANCHO DE UNA COLUMNA</b>   |            | <b>ANCHO DE TRES COLUMNAS</b>  |             |
| De 1 a 5 líneas, cuerpo 10, de 1 a 3 inserciones. . . . .   | 1'50 Ptas. | Los precios señalados para los de dos; con un veinticinco por ciento de aumento.                                 |             |
| De 1 a 5 líneas, cuerpo 10 de 4 a 6 inserciones. . . . .  | 2'50 "     |  |             |
| De 1 a 5 líneas, cuerpo 10 más de 6 inserciones, la inserción. . . . .  | 0'35 "     | <b>ANCHO DE CUATRO COLUMNAS</b>  |             |
| De 6 a 10 líneas, cuerpo 10, de 1 a 3 inserciones. . . . .  | 2'50 "     | Los precios señalados para los de dos; con un cincuenta por ciento de aumento.                                   |             |
| De 6 a 10 líneas, cuerpo 10, de 4 a 6 inserciones. . . . .  | 4'00 "     | <b>DE MEDIA PÁGINA</b>   |             |
| De 6 a 10 líneas, cuerpo 10, más de 3 inserciones, la inserción. . . . .  | 0'60 "     | Por una inserción. . . . .   | 15'00 Ptas. |
| Más de 10 líneas, a 0'10 la línea por inserción.  |            | Por dos inserciones. . . . .   | 25'00 "     |
| <b>ENTREFILETES</b>   |            | Por cada nueva inserción, aumento de   | 7'00 Ptas.  |
| A 0'10 Ptas. la línea por inserción.  |            | <b>DE PÁGINA ENTERA</b>  |             |
| <b>ANCHO DE DOS COLUMNAS</b>  |            | Doble precio que el señalado para los de media página.   |             |
| Hasta seis centímetros:   |            | Los anuncios publicados en primera página, pagarán doble precio que los señalados para los de segunda o tercera. |             |
| De 1 a 3 inserciones. . . . .   | 3'75 "     | Los publicados en cuarta página pagarán la mitad del precio señalado para los de segunda o tercera.              |             |
| De 4 a 6 inserciones. . . . .   | 6'00 "     |  |             |
| Más de 6 inserciones, la inserción 1'00.  |            | <b>ESQUELAS MORTUORIAS</b>   |             |
| Hasta doce centímetros:   |            | <i>(Primera página)</i>  |             |
| Los precios anteriores con un cincuenta por ciento de aumento.  |            | Página entera. . . . .   | 50'00 Ptas. |
| Hasta veinte centímetros:   |            | Media página. . . . .  | 35'00 "     |
| Doble precio que para los de seis.  |            | Un cuarto de página. . . . .   | 20'00 "     |
|   |            | Del ancho de una columna. . . . .  | 5'00 "      |
| <b>Observaciones:</b> 1.º El importe se cobrará por adelantado. 2.º Si no se expresa claramente la página y los días en que se desea publicar el anuncio éste no será admitido. 3.º Nuestros suscriptores tienen derecho a una rebaja de un veinticinco por ciento sobre los precios señalados. 4.º Para anuncios que tengan que publicarse durante largos períodos de tiempo, v. g. un trimestre, un semestre, un año, etc., precios convencionales. |            |  |             |

### SERVICIOS DE LA COMPANIA TRASATLANTICA

VAPORES QUE PRESTARÁN LOS SERVICIOS EN EL MES DE SEPTIEMBRE SALVO CONTINGENCIAS

#### Línea a Cuba-Méjico

Días 21 de Santander y 23 de Coruña el vapor «Cristóbal Colón».  
Días 30 de Santander y 1 Septiembre de Coruña el vapor «Alfonso XIII».

#### Línea de New-York-Cuba-Méjico

Días 14 de Barcelona y 19 de Cadiz, el vapor «P. de Sarrástegui».

#### Línea de Venezuela-Colombia

Días 15 de Barcelona y 20 de Cadiz el vapor «Legazpi».

#### Línea de Buenos Aires

Días 20 de Barcelona y el 23 de Cadiz el vapor «Infanta Isabel de Borbón».

#### Línea a Fernando Poo

Días 16 de Barcelona y el 21 de Cadiz, el vapor «Alicante».

#### Línea España a New York

Días 15 de Bilbao, 17 con destino a New York el vapor «Manuel Arnús».

#### AVISOS IMPORTANTES

Rebajas a familias y en pasajes de ida y vuelta — Precios convencionales por camarotes especiales. — Los vapores tienen instalada la telegrafía sin hilos y aparatos para señales submarinas, estando dotados de los más modernos adelantos, tanto para la seguridad de los viajeros como para su confort y agrado. — Todos los vapores tienen médico y Capellán.

Las comodidades y trato de que disfruta el pasaje de tercera, se mantienen a la altura tradicional de la compañía.

Rebajas en los fletes de exportación. — La compañía hace rebajas de 30 por 100 en los fletes de determinados artículos, de acuerdo con las vigentes disposiciones para el servicio de Comunicaciones Marítimas.

#### SERVICIOS COMBINADOS

Esta compañía tiene una red de servicios combinados para los principales puertos servidos por líneas regulares, que le permite admitir pasajeros y carga para: Liverpool y puertos del Mar Báltico y Mar del Norte. — Zanzíbar, Mozambique y Capetown. — Puertos del Asia Menor, Golfo Pérsico, India, Sumatra, Java y Cochinchina. — Australia y Nueva Zelanda. — Ilo Ilo, Cebú, Port Arthur y Vladivostok. — New Orleans, Savannah, Charleston, Georgetown, Baltimore, Filadelfia, Boston, Quebec y Montreal. — Puertos de América Central y Norte América en el Pacífico, de Panamá a San Francisco de California. — Punta Arenas, Coronel y Valparaíso por el Estrecho de Magallanes.

#### SERVICIOS COMERCIALES

La Sección que para estos servicios tiene establecida la compañía, se encargará del transporte y exhibición en Ultramar de los Muestrarios que le sean entregados a dicho objeto y de la colocación de los artículos, cuya venta, como ensayo, desean hacer los exportadores.

Agente en Menorca: D. Juan F. Taltavuil, Infanta, 22. — MAHON.

### Fábrica de Jabones

## LA GALIA

propiedad de don José P. Llop, sucesor de A. Espasa.

Los jabones marca La Galia son los más solicitados en Mahón y otros pueblos de la Isla: son los de más rendimiento: son los mejores.

Fábrica dedicada a la elaboración de jabones desde hace más de 60 años.

Depósito: Prieto y Caules, 54. — MAHON.

Pará encargos, en Ciudadela el trajinero señor Torres que los servirá con la mayor prontitud.

### IMPRENTA MASSANET

Se hacen trabajos de todas clases a precios económicos; se venden libros y libretas y otros objetos propios para escritorio.

También se encontrarán novelas, libros de foot-ball, rondays mallorquinas, diarios y recortes muy instructivos para niños.

Acudid y os convenceréis de los precios verdaderamente baratos. Calle José M. Quadrado, 40.

## BANCO DE MENORCA

Capital: 1.000.000 de pesetas

MAHÓN = CIUDADELA = ALAYOR

Compra venta de valores — Cambios de monedas — Operaciones de Banca — Giros sobre el extranjero.

Abona los siguientes intereses hasta nuevo aviso:

En cuenta corriente a lá vista 2 por 100 anual.

En depósito al plazo fijo de un mes 2 y medio por 100 anual.

En depósito al plazo fijo de tres meses 3 por 100 anual.

En depósito al plazo fijo de seis meses 3 y medio por 100 anual.

En depósito al plazo fijo de doce meses 4 por 100 anual.

CAJA DE AHORROS con libreta desde una peseta a 10.000 pesetas 3 y medio por 100 anual.

Abre cuentas corrientes en moneda extranjera.

## LOS TOS

Ya sea catarral ó de constipado, seca, nerviosa, ronca, fatigosa ó la llamada vulgarmente de sangre, por fuerte y crónica que sea, pueden fácilmente quitársela tomando la antigua y acreditada **PASTA PECTORAL INFALIBLE del Dr. ANDREU DE BARCELONA.**

Al tomar las primeras pastillas se empieza a sentir un gran alivio que serpiende y anima. La garganta y el pecho se suavizan, se produce la expectoración con gran facilidad y la TOS va desapareciendo.

Son tan rápidos y seguros los efectos de estas pastillas que casi siempre desaparece la TOS por completo antes de terminar la primera caja.

Es, pues, el remedio más seguro, cómodo y agradable que se conoce; el más usado en Europa y en América, y finalmente el único que después de 25 años, ni una sola vez ha dejado de producir excelentes resultados.

Los que tengan también ASMA ó SOFOCACIÓN, hallarán un gran remedio con los **CIGARRILLOS BALSÁMICOS** y los **PAPELES AZOADOS** del mismo autor, que los calman en el acto y permiten descansar al asmático que se halla privado de dormir. — *Opúsculos gratis.*

Pídase estos medicamentos en todas las buenas Farmacias

